

Kolosi

Te launiu Pol e taataa i na tama i Kolosi

Na hakataakoto hakamattua i roto te launiu nei:

Na tattara kaamata 1.1—1.2

Na lotu Pol 1.3—1.14

Te ora Krai 1.15—1.23

Pol e hehekau ma TeAtua 1.24—2.5

Te ora Krai 2.6—2.23

Te ora vahao nei 3.1—4.1

Te akoako hakaoti 4.2—4.6

Na tattara hakaoti 4.7—4.18

¹ Anau Pol, anau he tama TeAtua e hirihiri ma ki hehekau ma Jisas Krai ia ma Timoti hoki te taina taatou raa, ² maaua e tattaa atu i kootou na hakattina ana e ttapu e nnoho i roto Kolosi tera e ssoa laoi roo ma maaua i te huhukkui taatou ma Krai raa.

TeAtua Tamana taatou raa kikou atu kootou te tauareka ia ma te nnoho laoi.

Pol e lotu ki hakammaha ake TeAtua

³ Maatou e lotu hakammaha tahi ake TeAtua, te Tamana Jisas Krai TeAriki taatou raa na saaita hakaatoa maatou e lotu mannatu kootou raa. ⁴ Maitaname maatou kullono i na hakattina kootou iaa Jisas Krai ia ma na laoi kootou i na tama TeAtua raa hakaatoa. ⁵ Te saaita na tattara hakamaoni te Rono Tauareka raa ni ttæe atu i te kaamata roo, kootou e llono no hakattina i te tauareka kootou e me ki too raa. Tena na hakattina ia ma na laoi kootou raa e mmoe i na mee taualleka koi oo mai tera e mmoe taualleka

ma kootou i te vaelani raa. ⁶ Te Rono Tauareka raa e tauhano te kou mai na hoki, ia te Rono Tauareka raa hoki ku ttoha i roto te maarama nei e ssau pera ma te aho kaamata roo kootou ni llono na mahi TeAtua raa, tena kootou ku illoa roo te hakamaoni na tattara raa. ⁷ Epafras, te taina hakamaoni taatou raa, te tama hehekau hakamaoni ma Krai i na mee maatou ni akoako atu kootou i te vahi na mahi TeAtua raa. ⁸ Tama raa ni tattara mai maatou i te vahi te laoi TeAnana Tapu raa ni kou atu kootou.

⁹ Teenei te hakataakoto tera e mee maatou ki lotu tahi ma kootou, kaamata mai roo te saaita maatou ni llono na tattara i te vahi kootou raa. Maatou e kainno ake TeAtua ki kou atu kootou te hoki ki illoa hea Aia e hihai ia ma te atamai, ia na illoa hakaatoa tera TeAnana Tapu raa ni kou atu kootou. ¹⁰ Kootou e me ki nnoho i roto na ora TeAriki e hihai raa, tena kootou e me ki ppena na mee tera e me ki mee Aia ki hihia raa. Na ora kootou raa e me ki pii roo na mee taualleka, tena kootou e me ki illoa hakamaoni roo TeAtua. ¹¹ ¹² Anau e kainno ake TeAtua ki mee kootou ki ivi ma na mahi tera e oo mai i na mahi hai mmahi Aia raa, ki lavaa kootou te nnoho taravare i na mee hakaatoa. Tena kootou ki hakammaha TeAtua, te Tama ni kou atu na mahi ki too na tuhana tera TeAtua ni tukutuku ma na tama hakaatoa i te nohorana te maahina Aia raa. ¹³ Tama raa e hakasao taatou i taha ma na mahi te pouri raa, tena ki too taatou no hakanoho hakaraoi roo i te Hakamaatua ana te Tamariki Aia e hakasessere ¹⁴ tera ni hakattana taatou no ttana raa, e mee na hai sara taatou raa ku oti te ssorohia i taha.

Krai e hakanaaniu i aruna na mee hakaatoa

¹⁵ Te tipu Krai's tera taatou ni k'k'ite raa e ssau roo pera ma te tipu TeAtua tera taatou se k'k'ite raa. Krai's e hura mai i mua na mee hakaatoa te maarama nei raa, ia e hakanaani'u i aruna na mee roo hakaatoa TeAtua ni pena iho raa. ¹⁶ Maitaname TeAtua e pena na mee hakaatoa i te vaelani ia ma te maarama nei raa i na mahi Krai's, aanaa ko na mee taatou e k'k'ite ia ma na mee taatou se k'k'ite raa, haka'paa hoki ma na mahunani hai m'mahi, na nohorana, na tama hakamattua ia ma na taumani. TeAtua e pena na mee hakaatoa te maarama nei raa ma Krai's i na mahi Krai's. ¹⁷ Krai's e tipu mai i mua na mee roo hakaatoa, tena Krai's e tukutuku tonu na mee hakaatoa i na kina laatou. ¹⁸ Krai's ko te hakamaatua na hakattina ana hakaatoa, Aia ko te tahito na ora na hakattina ana. Te Tama ni hura mai i mua na mee hakaatoa raa ni mahike muri i taha ma te mate ma ki lavaa Aia Hokoia te tuu i mua na mee roo hakaatoa. ¹⁹ Maitaname teenei he hakataakoto TeAtua pera ma te Tamariki Aia raa ki tipu roo pera ma Aia. ²⁰ TeAtua e maanatu ma ki too muri te maarama Aia raa i na mahi te Tamariki raa. TeAtua ku noho tauareka ma taatou e mee te toto te Tamariki Aia raa e k'koo iho i aruna te kros raa, tena Aia ku too muri na mee hakaatoa i te maarama nei ia ma te vaelani raa.

²¹ Kootou e isi te saaita ni oo no m'mao roo i taha ma TeAtua, ia ni nonnoho sakkino hoki ma Tama raa, e mee na mee sakkino kootou e p'pena raa ia ma na hakataakoto sakkino kootou raa. ²² Emeia te saaita nei, e mee Krai's e tipu tama no mate, tena TeAtua ku mee kootou pera ma ni soa laoi roo Aia ma ki lavaa Aia te tokonaki kootou ki t'tapu, ki matahua, ia ki se

hai sara i mua Aia. ²³ Kootou ki tauhano tahi se isi te hakaoti, ia ki ttuu mmau roo ma na hakattina kootou raa ki se lavaa kootou te naue no tiaki na tattara taualleka te Rono Tauareka raa. Teenei ko te Rono Tauareka anau Pol ku mee mo tama hehekau raa. Te Rono Tauareka nei ku oti te takutaku ake i na tama hakaatoa i roto te maarama nei.

Pol e takutaku te Rono Tauareka

²⁴ Ia te saaita nei anau e hihia i na hakalono llihu anau ni too i te vahi kootou raa, maitaname te hakataakoto anau e hakalono llihu i te tino-tama anau raa, anau e tokonaki koi ki hakaotioti na hakalono llihu Krai i te vahi te tinotama Aia raa, teenaa ko te lotu. ²⁵ Tena anau ku mee pera ma he tama hehekau te lotu TeAtua, te Tama tera ni kou mai anau te hehekau nei ki ppena ki tokonaki kootou raa. Teenei ko te hehekau ma ki takutaku atu na tattara hakaatoa Aia ²⁶ tera Aia ni huu i mua roo ki se illoa na tama hakaatoa raa, e meia te saaita nei Aia ku hakari ake na hakataakoto raa i na tama Aia raa. ²⁷ Te hakataakoto TeAtua ma ki hakari ake na tattara taualleka e pii na mahi Aia koi huuna tera Aia e tukutuku ma na tama e seai ma ni Jiu raa hoki. Teenei ko te hakataakoto tera e huuna ria: Krai e noho i roto kootou, tena te hakataakoto nei e huri mai pera ma kootou e me kinnoho i roto na mahi TeAtua.

²⁸ Ia tena maatou e takutaku ake i te vahi Krai raa i na tama hakaatoa. Tena na hakataakoto hakaatoa tera maatou e illoa raa, maatou e tattara hamatakutaku atu kootou, tena ki akoako atu na tattara raa ma ki lavaa na tattara raa te kou mai kootou ki ttae i te kina TeAtua raa pera ma ni tama ku mattua i te huhukkui kootou ma

Krais raa. ²⁹ Anau e hai na mahi, ia e hahaivi ma na mahi hai mmahi Krai e kou mai tera e moe i roto anau raa ki mee te mee nei ki hakamaoni.

2

¹ Anau e hihai ki meatu kootou i te vahi anau e hehekau na mahi ma ki tokonaki kootou ia ma na tama i Laodisia ia ma na tama hakaatoa tera se illoa laoi roo anau raa. ² Anau e pena te mee nei ma ki puuru na tama raa te oo mai no hokotahi ma te laoi, ia e me ki too hoki te illoa hakamaoni tera na tattara hakamaoni raa e kou mai. Teenei te ara tera na tama e me ki illoa te hakataakoto e huuna ria TeAtua raa, teenaa ko Krai. ³ Krai ko te kii e taaraki na atamai ia ma na illoa hakaatoa TeAtua tera e huuna ria raa.

⁴ Tena anau e meatu kootou, auu se tiaki alaa tama ki malliu atu kootou ma na tattara malliu raa, niaina ma na tattara raa e taualleka peehee. ⁵ Emeia te anana anau raa e noho ma kootou, tena anau e hihia e mee anau e kite ma kootou se naue, kootou hakaatoa e ttuu mmou i na hakattina kootou iaa Krai raa.

Kootou ki tuu mmou i na hakattina kootou ma Krai

⁶ E mee kootou ku too Jisas Krai pera ma ko TeAriki, tena kootou ki nnoho hakapaa ma Aia.

⁷ Kootou ki ttuu mmou i na hakattina kootou i Tama raa, ia na ora kootou raa ki tauttari Tama raa, tena kootou ki hakattina hai mmahi pera ma kootou ni akoako ria raa. Ia kootou ki tauhano te hakammaha TeAtua.

⁸ Kootou ki lollohi ki se hai tama e tatakore kootou ki tauttari na tiputipu sakkino i te atamai

te tama, na akoako tera na tama ia ma na mahunani te maarama nei e kou mai teeraa seai ma ni poroporo Krai raa.

⁹ Maitaname te hakamaoni te tipu te ora Krai i te maarama i aruna raa e moe i roto te tinotama Krai i te maarama nei raa, ¹⁰ tena kootou ku too na ora hakamaoni, e mee kootou e hukui ma Tama raa. Krai e hakanaaniu i aruna na mahunani ia ma na tama hakamattua hakaatoa.

¹¹ Kootou e ttuu te hakamaatino e tapu, ia se mee ma ko te hakamaatino e tapu tera na tama e ttuu na tinotama laatou raa, e meia kootou e too te hakamaatino tera Krai e penapena tera e hakattana kootou i taha ma na mahi sakkino te tinotama raa. ¹² Maitaname te saaita kootou ni hakoukou tapu ria raa, kootou e tanu ria ma Krai, tena te hakoukou tapu kootou e too raa e hakamahike kootou ma Krai i na hakattina kootou ia ma na mahi TeAtua te Tama ni hakamahike Tama raa i taha ma te mate raa.

¹³ Kootou e isi te saaita hokotahi na tinotama kootou raa ni mmate e mee na hai sara kootou raa, ia e mee hoki kootou seai ma ni Jiu tera se tauttari na tuua. Emeia te saaita nei TeAtua ku hakaora muri kootou ma Krai. TeAtua e ssirihia na hai sara taatou raa hakaatoa; ¹⁴ Aia e ssoro na taoni taatou e isi ma Aia raa, tena ki ttii i aruna te kros raa na tuua sakkino e hakapaa ake ma na mee raa. ¹⁵ Tena i aruna te kros raa, Krai e hakasao Aia Hokoia i taha ma na mahi na mahunani ia ma na tama hakamattua raa; Krai e huri ake no kkite na tama hakaatoa pera ma Aia e haihai na rima na tama raa no hakattaki vaa muri Aia te saaita Aia ni haere ki too na mahi Aia raa.

¹⁶ Ia tena, auu se tiaki na tama ki hakamoe ni tuaa i na mee kootou e kkai, ia e unu raa, ia ma na aho e llahi, ia na kai te saaita te maremo raa e tuu ake raa ia ma te Sabat. ¹⁷ Na mee nei hakaatoa e huri mai niaa koi oo mai i muri; e meia te hakamaoni raa ko Krai. ¹⁸ Auu se tiaki kootou ki haru haeo ria i na tama tera e hakatettere ma laatou e raka mmao e mee laatou e mannatu ma laatou e kkite na mee taualleka raa, e meia e tattara tahi na mee malliu, tena ki hakamarumaru na ensel. Iaa na tama peenei raa e ahu koi te vvare na hakataakoto te tama, se isi roo te hakataakoto tauareka, ¹⁹ tena ki tiaki Krai, te Tama e hakamaatua na hakattina ana raa. I na mahi Krai na hakattina ana hakaatoa e me ki tutuu laoi, ia e me ki hukui hakaatoa no hokotahi, tena na hakattina ana raa e mee ki hhomotautari hea TeAtua e hihai raa.

Ora muri ma Krai

²⁰ Kootou ni mmate ma Krai, tena ku ttana i taha ma na mahunani te maarama nei raa. Aiea kootou e nnoho pera ma kootou ni tama te maarama nei naea? Aiea kootou e tauttari na tuaa pera ma, ²¹ “Auu se kkai na kai peenei,” “Auu se kamata te mee raa,” “Auu se ttaohi te mee peenei”? ²² Na tuaa peenei e huri ake na mee tera e me ki oti ku se hihhai ria te saaita taatou e ppena na mee raa. Aanei ni tuaa, ia ni akoako na tama koi. ²³ Hakamaoni, na tuaa peenei e huri mai te atamai te tama tera e tatakore taatou ki hakamarumaru na ensel ia ma na tiputipu sakkino ia ma hea taatou e ppena i na tinotama taatou raa, e meia na mee nei se isi na tuurana ki hakatonutonu hea te tinotama raa e hihai.

3

¹ Kootou ni mahike muri ma Krai i taha ma te mate, tena kootou ki hakatataakoto tahi na mee i te vaelani, i te kina Krai e noho i aruna te noho-rana Aia i te vahi laaua TeAtua raa. ² Hakamoe tahi na hakataakoto kootou i na mee i te kina raa, ia seai ma na mee te maarama nei. ³ E mee kootou ku oti te mmate, ia tena na ora kootou raa e noho ma TeAtua i te kina Krai e noho raa. ⁴ Krai ko te ora hakamaoni kootou, ia te saaita Aia e vaakai mai raa, kootou e me ki oo mai ma Aia no nnoho ma na mahi Aia raa.

Te ora tuai ia ma te ora vahao nei

⁵ Ia tena, kootou ki peesia tahi na tiputipu sakkino te maarama nei tera e mmoe i roto kootou raa, na tiputipu pera ma na tiputipu na poi raa, ia na tiputipu sakkino ia ma te kai man-nako, e mee te kai manako raa e ssau pera ma he tiputipu ki hakamarumaruru na hatu tipua. ⁶ Tena te roto TeAtua raa e me ki ttae i na tama se tauttari Aia raa e mee na tiputipu peenei raa. ⁷ Kootou i mua raa e nnoho tauttari hea te tinotama raa e hihai, teenaa ko te saaita na ora kootou raa ni lepotia i na tiputipu sakkino peenei raa.

⁸ Emeia te saaita nei kootou ki peesia na tiputipu hakaatoa sakkino nei i taha: te maihu lloto, te mannava hao ia ma te kiri lloto. Auu se haru hao, tena na maihu kootou naa ki hakaoti te tattara hao. ⁹ Auu se tattara malliu ake teeraa tama, maitaname kootou ku oti te peesia na tiputipu sakkino kootou i mua raa i taha, ¹⁰ tena kootou ku too te ora vahao nei e hoo raa. Teenei ko te tinotama hoo tera TeAtua te Tama ni pena te tama raa e tauhano tahi ki mee te tinotama raa ki ssau pera ma te tipu Aia raa ma ki lavaa

Aia te kou mai kootou ki illoa hakamaoni roo Aia.
¹¹ Tena te hakaotioti, se isi te mee e kee i lottonu na tama seai ma ni Jiu ia ma na Jiu raa, ia se kee hoki ma na tama e ttuu te hakamaatino e tapu ia ma na tama se ttuu te hakamaatino e tapu raa ia ma na tama aalaa henua, na tama kai ttama, na tama hehekau ia ma na tama hakamattua raa, e mea Krai ko na tama hakaatoa, ia e noho i roto na tama hakaatoa.

Te ora kootou vahao nei

¹² Kootou ni tama TeAtua; Aia e laoi kootou, tena ki hirihiri kootou pera ma ni tama roo Aia e ttino. Ia tena kootou ki too na tiputipu te manava aroha, te laoi, ia ki laumarie, ki pasemmu, ia ki varatoa i na mee sakkino. ¹³ Kootou ki manava alloha alaa tama, ia ki ssirihia na tattara na tama e tamumu alaa tama raa. Kootou ki ssirihia hea na tama raa e ppena, e ssau koi pera ma TeAriki ni ssirihia na hai sara kootou raa. ¹⁴ Ia tena, hakapaa ake te laoi raa i aruna na mee nei hakaatoa, te mee tera e ttaohi na mee nei hakaatoa ki hokotahi hakamaoni raa.

¹⁵ Te noho laoi Krai e kou mai raa e rorohi kootou i na hakataakoto kootou e penapena raa; maitaname teenei ko te laoi tera TeAtua ni kanna atu kootou ki hukui hakaatoa i te tinotama hokotahi raa. Tena kootou ki hakammaha tahi. ¹⁶ Na tattara taualleka Krai tera e mmoe i roto na mee nei hakaatoa raa e tau te mmoe i roto na hatu manava kootou. Huhua na rue i roto te launiu na Rue raa, na rue te lotu ia ma na rue e ttapu TeAnana Tapu raa; hua hakammaha ake TeAtua i roto na hatu manava kootou. ¹⁷ Tena na mee hakaatoa kootou e ppena, ia e tattara raa; kootou ki ppena na mee nei i te inoa TeAriki Jisas

e ssau pera ma kootou e hakammaha ake TeAtua Tamana raa i na mahi Krai.

Tiputipu te hai maatua

¹⁸ Na h hine hai avvana, kootou ki hakallono na taanata kootou raa, maitaname teinei hea kootou e tau te ppena pera ma ni tama te lotu.

¹⁹ Na taanata hai avvana, laoi na h hine kootou raa, tena auu se mee hakahaeo na h hine kootou raa.

²⁰ Na tamalliki, teinei he tiputipu te lotu pera ma kootou ki hakallono na maatua kootou raa na vahao hakaatoa.

²¹ Kootou na maatua, kootou ki se haru haeo na tamalliki kootou raa ka oti na tamalliki raa ku nnoho se hihhia.

²² Na tama hehekau, hakallono na tama hakamattua kootou i te maarama nei raa i na mee roo hakaatoa, ia se mee ma te saaita koi na tama raa e nnoho ma kootou, e mee kootou e hihhai ma na tama raa ki hihia i kootou; e meia kootou ki ppena na hehekau kootou raa ma te hatu manava tauareka e mee kootou e hakammaha TeAriki.

²³ Hea kootou e ppena raa, kootou ki ppena na mee raa ma na hatu manava kootou, e ssau pera ma kootou e hehekau ma TeAriki, ia seai ma na tama te maarama nei raa. ²⁴ Mannatu pera ma TeAriki e me ki kou atu na mee Aia e tukutuku ma na tama Aia raa pera ma ni tuhana kootou. Maitaname Krai ko te Tama hakamaatua hakamaoni tera kootou e hehekau raa. ²⁵ Tena na tama hakaatoa e ppena na mee e ssara raa e me ki too tautari hea na tama naa e ppena e sara raa, e mee TeAtua e me ki hakatonutonu na tama hakaatoa te hakatonutonu hokotahi koi.

4

¹ Kootou na tama hakamattua, ppena hakatauareka, ia ppena hakaraoi na tama hehekau kootou raa. Mannatu, kootou hoki e isi te Tama hakamaatua e noho i te vaelani.

Hea taatou na tama e ttau te ppena

² Kootou ki hakamataora i te vahi te lotu, ia tallaki na kapuroro kootou raa no hakammaha ake TeAtua. ³ Te saaita kootou e lotu raa, kootou ku lotu hoki ma maatou ki lavaa TeAtua te kou mai maatou na mahi ki takutaku na tattara Aia i te vahi na mee Krai e huuna ria raa. Maitaname teenei hea anau e ponotia i roto te hare karapusi raa. ⁴ Lotu hoki ki lavaa anau te tattara ma na mahi ki mee na tattara raa ki matahua.

⁵ Kootou ki atamai te saaita kootou e ppena na mee ki tokonaki na tama seai ma ni hakattina ana raa, ia kootou ki mee hakatauareka roo te saaita kootou e hakattana ria ki tattara raa. ⁶ Na tattara kootou raa ki taualleka, tena na tama e me ki hihhai ki hakallono hoki, tena kootou ki mattonu no kou ake na tattara e tonu i na vahiri na tama hakaatoa.

Na tattara hakaoti

⁷ Tikikus te taina hakamaoni taatou raa he tama e hehekau hakamaoni, ia he tama hehekau i te vahi na hehekau TeAriki raa, tena aia e me ki kou atu na tattara hakaatoa i te vahi anau. ⁸ Tera hea anau e kauna ria atu te tama nei ki haere atu i kootou ma ki lavaa kootou hakaatoa te hihhia te saaita aia e tattara atu i te vahi maatou raa. ⁹ Onesimus, te taina hakamaoni taatou raa e me ki oo atu laaua, tena aia he tama te kuturana kootou naa. Tokorua nei e me ki tattara

atu kootou na mee hakaatoa tera e kapihi mai i te kina nei raa.

¹⁰ Aristarkus, te tama e nnoho maaua i roto te hare karapusi nei raa e kou atu na tattara hihhia aia raa i kootou, tena Mak hoki te taina Banabas raa e kou atu na tattara hihhia aia. (Kootou ku oti te too na tattara ki too hakaraoi Mak te saaita aia e haere atu peenaa i kootou raa.) ¹¹ Josua, teeraa inoa aia ko Jastus e kou atu hoki na tattara hihhia aia. Teenei tokotoru na Jiu e hakattina, ia e hehekau ma anau ki takutaku atu i te vahi te Hakamaatua ana i te Vaelani raa, tena na tama nei e tokenaki hai mahi roo anau.

¹² Epafraas he tama hoki i roto te kuturana kootou naa, ia he tama hehekau ma Jisas Krai, aia e kou atu hoki na tattara hihhia aia. Te tama nei e lotu tahi ma kootou, tena aia e kainno ake TeAtua ki tokenaki kootou ki ttuu mmau pera ma ni tama ku mattua no hakattina hakamaoni, tena ki tauttari roo hea TeAtua e hihai raa. ¹³ Anau e lavaa te tattara te maanatu anau i te vahi na mahi aia ni hehekau ma kootou ia ma na tama i Laodisia laaua ma Hieropolis raa. ¹⁴ Luk, te dokta taatou raa laaua ma Demas e kou atu na tattara hihhia laaua raa i kootou.

¹⁵ Kou ake na tattara hihhia maatou raa i na taina ma na kaave taatou i Laodisia raa, ia ma Nimfa ma na tama te lotu e kkutu i te hare aia raa. ¹⁶ Te saaita kootou ku oti te ppau te launiu nei raa, kootou ku kkira no kkave te launiu nei i na tama i Laodisia raa ki ppau. Ia te saaita naa hoki kootou ku ppau te launiu na tama i Laodisia raa e kou atu kootou raa. ¹⁷ Tena kootou ku meake Arkipus ki mmata no hakaoti na hehekau TeAriki e kou ake aia ki ppena raa.

¹⁸ Anau Pol, anau e taataa na tattara nei ma te rima anau: *Anau Pol e kou atu na tattara hihhia anau raa i kootou.* Tena auu se ssiri na seni e mmau na rima anau nei!

Na mahi TeAtua ki nnoho ma kootou.

Nukumanu
Nukumanu: Nukumanu (Old Testament)
Olpela Testamen long tokples Nukumanu long
Niugini

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nukumanu

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2022-08-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source
files dated 29 Jan 2022

54439682-f8e2-586d-98e1-295d02f74287